

王顯恩編

民俗、民間文學影印資料之七十六

中國民間文藝



K892.24 3

民俗、民間文學影印資料之七十六

中國民間文藝

(沪)新登字 103 号

影印出版说明

《中国民间文艺》：王显恩编，32 开本。据上海广益书局 1932 年 9 月版影印。

本书系统介绍了现代中国民间文艺作品及其理论，论述了民间文艺与平民文学、通俗文学等非民间文艺的区别，指出了民间文艺的内在性质和外在表现，分析了二十二家民间文艺分类法，以及民间文艺在生活、学术、艺术上的价值。

中国民间文艺

(影印本 1992 年 3 月)

上海文艺出版社出版、发行

新华书店经销

上海市印刷七厂印刷

ISBN 7-5321-0896-1/K·66

定价： 4.60 元

題民間文藝

民間文藝是真情的流露，

民間文藝是社會的寫真。

牠的產生全是出於自然，

絕對不聽任何人的使令。

牠的作者是田夫野老，或是鄉村小姑娘，

沒有甚麼鼎鼎大名。

因此從前的文人，

都把他看得很輕。

讓他埋沒了，

真是一件可惜的事情！

這一冊民間文藝，

是王顯恩君所輯成。

材料既然豐富，

條理也很分明。

頗有相當的價值，

謹介紹給讀者們。

胡懷琛題

自序

「鬪鬪蟲蟲飛，捉隻麻雀剝剝皮，都得飛拉起！」當我靠在母親懷裏的時候，是這樣的學着歌唱。二十年後，在大學的文學班上又聽見講師指着那首抄在黑板的江蘇民歌低吟：

月亮彎彎照九洲，

幾家歡樂幾家愁；

幾家夫妻同羅帳，

幾家飄零在外頭？

于是我的心靈跳動了：我回憶起童年，又追求着童年；童年不可復得，所追求的就是這些活着的民間文藝。

研究中國民間文藝這件事，誠如趙景深先生所說，原是值得專門學者畢生的攷究。知識饑荒鬧得最利害的作者，僅以興趣所至，草率從事，其中錯誤在

所不免，還望國內民間文藝的研究者，搜集者，和讀者多多賜教。

這可說是一個小範圍的通盤工作的嘗試，所以引用先進作家的地方頗多，惜未能一一徵求同意，抱歉得很。幸而這裏原是代爲墾荒，有一毫之功仍屬他們，想亦能鑒諒罷！

本書得以成冊，實賴朱榮泉先生的指導，四明同學和二弟的幫忙，因此特地寫上一行，藉表微忱；至于胡先生在百忙中代爲校閱介紹，並允我題詞，尤其是作者無上的榮幸，特致謝意。

二十年七月，王顯恩記於滬大。

目錄

第一章 民間文藝的擡頭……………一

一叢野花擡起頭來——文學革命前的記述——擡頭的由來和經過——

今後應有的努力

第二章 民間文藝的意義……………一二

民間文藝的領域——民間文藝的特質——非民間文藝——時間和空間

第三章 民間文藝的文學……………五九

民間文藝和文學——民間文藝的內質——民間文藝的外形——歌謠的

表現方法

第四章 民間文藝的分類……………一一四

分類的 important 和困難——二十二種分類法——批評的說明——最後的修正——民間的分類法

第五章 民間文藝的價值……………一五四

分歧的見解——藝術的價值——學術的價值——政教的價值——生活的價值

第六章 民間文藝的產生和轉變……………一二一

產生的原理——產生的事實——轉變的原因——轉變的方式——繼續在生變着

第七章 民間文藝的搜集和研究……………一二六一

搜集的範圍和途徑——從記錄到發表——研究的準備和類別——比較研究舉例

民間文藝

第一章 民間文藝的擡頭

一叢野花擡起頭來——文學革命前的記述——擡頭的由來和經過

——今後的努力

一

一叢野花——紅的，黃的，藍的，白的，在如茵般的綠草地上，鮮明地，自然地生長着，沒有園丁灌溉，沒有藝師剪裁，和暖的太陽高照着，溫柔的南風輕拂着。牠們薰醉了，清醒了，靈感了：一會露着愁貌，一會帶着笑容。牠們笑時，一個個的花瓣開展的合不弄來；牠們哭時，一滴滴的淚珠直滾個不住。見了牠們，不必等到春天，快樂的神，就站在你的跟前；見了牠們，毋須

期待冬節，蕭條的晝早已掛在你的眼前。原來牠們便是如此如此的結晶品，這般這般的綫綫物。——現在牠們是隨着風兒飄飄地欲飛了！

也是在這個時辰罷，遠遠地來了一羣人。他們中有的背着鋤鏟，有的担着磚石。既走近了，便在花叢的一旁掘土砌磚，鋪石，開始替「人」做一個安身之所。許久以後，這個偉大的工程完竣了。噯，多麼奇妙，多麼美觀啊！他們又在兩旁放個一尺高的石凳，這正把野花蔭遮起來了。這是牠們的厄運呵！雖然如此，朝日夕陽依舊照着，東風南風依舊吹着，牠們也依舊生動着，而且不時的有幾個愛好自然界底美的人士，跑來坐在石凳上，低頭采了一朵，放近鼻孔猛嗅着。至於持杖路過的老嫗，拾麥穗的婦女，騎牛背的兒童，插秧的農夫更是牠們的伴侶。

想不到竟有一日在那裏建築公道，把石墓遷去了，石凳移後了幾尺，於是

這叢久囚的野花重新擡起頭來了。此後，往來的人們或停住了腳，凝視牠們一回，或迫近數步，欣賞牠們幾番。牠們都表示好感，流露同情，雖然仍有人看不上眼，聞不着香的。

「民間文藝」，在中國的「民間文藝」，我們可以拿什麼來比方呢？沒有。如果有的，那就是上面的一段話了。

二

中國的民間文藝在現在是如同一叢野花擡頭了！但牠只是擡頭，並非發芽，抽葉，含苞（第一度），因為牠在我們老祖宗活着的時候便已誕生了。果我們說中國五千年的歷史；或較短期的文明，那末，民間文藝也得有相等的年齡，再貼實一點說，如果我們認擊壤歌是歌謠，那民間文藝當誕生於堯時，認三百篇是歌謠，那牠當誕生於周武王，成王時（本陳鐘凡先生說，）何況我們

所推知的一首最古的歌謠——彈歌——其產生遠在黃帝以前呢？（見下章第四節）

這樣，我們知道中國民間文藝是老早就產生了。可是我們從何而知呢？不用說，是藉着過去的記載。這正說明現在我們所努力的工作，「古已有之」了。他們——徵集者和記錄者——有的客觀地記錄，有的選擇其精華，更有的加上一番修飾潤色的工夫，不過後者已非我們真正的同路人。

關於歌謠方面，最偉大而又最忠實的記載莫如詩三百篇。詩三百篇（詩經）裏的十三國國風和周南召南已夠湊熱鬧，夠代表各地的民情，自孔子刪定或彙編後，世世傳誦，直到如今。次之，純粹表南方民族的有楚辭和吳越春秋，前者是屈原本楚國俗歌而著述，後者趙曄案史事而記錄。這兩處的民歌復散見於論語，古詩源，史記，風土記，和說苑（參見胡懷琛先生著中國民歌研究）。

童謠則吳越春秋有「吳王愁」等，三國志有「千里草」，列國志有「日將升」等，淮南子有「一尺布」等，史記有「楚強三戶」等。古謠諺裏更選錄不少。此外被人文引用的，或雜錄的，更所在皆是。不過這些童謠是否純正的民間文藝，當另是一個問題。這裏我們要附帶的提起幾位，他們的成績依舊爲我們所欣賞的集搜者如「以手寫我口」的主張者黃遵憲，「白雪遺音」的原集者等等。至於王阮亭氏的粵風續九，李調元氏的粵風，陸次雲氏的峒谿織志餘的大規模的收集，更是值得我們欽佩。

散文的民間文藝之載於書籍的，神話有代表南方的楚辭，代表北方的山海經和僞託而實爲民間流行的神話之記錄的神異經，海內十州記，洞冥記，及王嘉的拾遺記，干寶的搜神記，任昉的述異記等；傳說有吳越春秋，列子，穆天子傳等；寓言有列子等；故事的散佚更廣。於此或許有人會問：「明明有著作

者寫着，怎可以包羅在民間文藝裏？」這個我們可以這樣回答：除一部外，如果是有的話，作者竟沒有這樣多的創作的材料，他們祇把口傳着的民間神話，傳說，寓言，故事等用自己的言語記下來。所以我們雖然不便推崇之爲忠實的記錄，記錄總是無疑的。最近趙景琛先生疑西遊記是「許多民間故事複雜的綜合體」（見第六章第四節），就是這個緣故。我們細心一點，大概是好容易的能把我們讀過的今古奇觀，聊齋誌異等書找得同樣的結論來。

諺語在我國特殊的發達，應用亦特殊的廣，什麼「諺云」「俗諺曰」在所謂古文裏很可以找到。這些諺語，尤其是關於人事方面，差不多見之於各種書籍——上至「經」，下迄筆記。其中專輯的有楊慎的古今諺，郭平章的六語，杜文瀾的古諺諺范寅的越諺等。謎語常和諺語彙收在一處，如六語裏有隱語，越諺裏有隱謎之諺一章。錢南揚先生在廣州中山大學出版的民俗週刊裏所載的謎史

的新材料一文裏，有極詳細的謎語專輯的書籍的敘述。謝雲聲先生的謎史補亦復相同。

這裏我們本不想作個有系統的書目，不過隨便舉幾個例來說明「民間文藝只是擡頭」現在我們所努力的工作，古已有之」這幾句話罷了。

三

【源於文學革命】 那麼，民間文藝是怎樣的擡頭的呢？要回答第一個問題最好是看下面的引證：

「民間文藝的探究，在我們這個國度已是有十二年（一九一七——一九二八）的歷史。這若長似短的過去中，其間雖是時斷時續沒有什麼偉大的功績貢獻出來，但各方面努力都不能不算一時之盛了。採輯的固然不計其數，就翻譯研究等也有不少人在做；這些盡是擺在眼前有目共觀的事實，無須多說。（見一

般六卷一號黃詔年先生的「民間文藝的分類」

要回答第二個問題則請看何畏先生在新生週刊的民間文學專號上所說的幾句話：

「文學革命的意義有許多，如建設了一個新作家的文壇，輸入了新思想，其外還有一個很重要的意義，即參加這個運動的人，都能想到要注意民間文藝。」（轉錄鍾敬文先生所編歌謠論集的序）

是的，如何先生所說，中國的文藝復興運動——文學革命——倒未曾忘了民間文藝，而且我們可以相信中國民間文藝的擡頭就是從這個時候起。牠是文學革命的條件，也是文學革命的事實，縱不是文學革命的產兒，文學革命正予牠以重見天日這一點生命。何以呢！我們都知道文學革命的最大的使命便是使文學自然化，平民化，社會化，並世界化，換句話，便是對虛偽，摹仿，貴族